

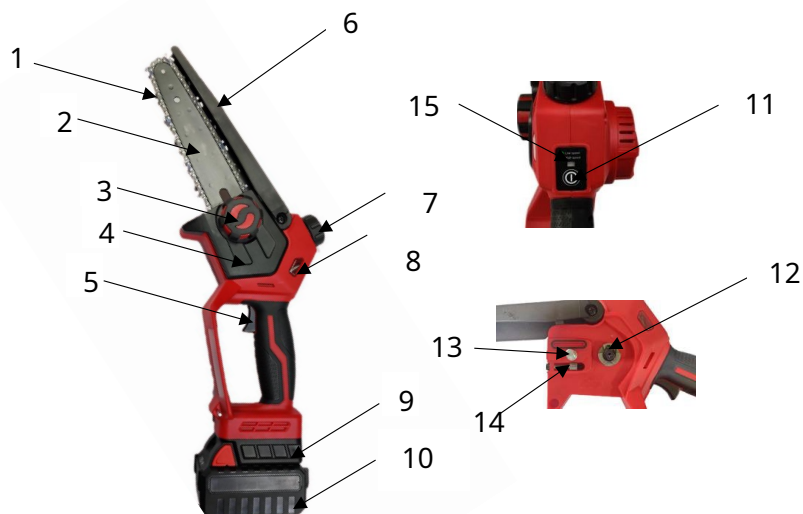


**ПИЛА ЦЕПНАЯ РУЧНАЯ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ  
ПЦ-6/18ЛЗ**

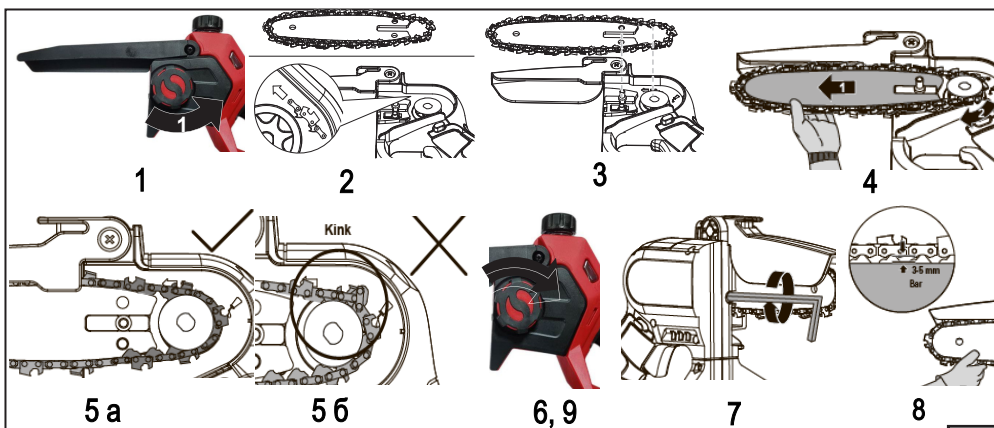
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**



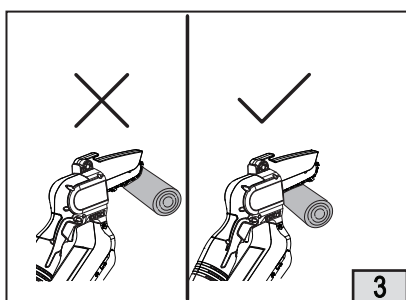
**FELLISATTI®**



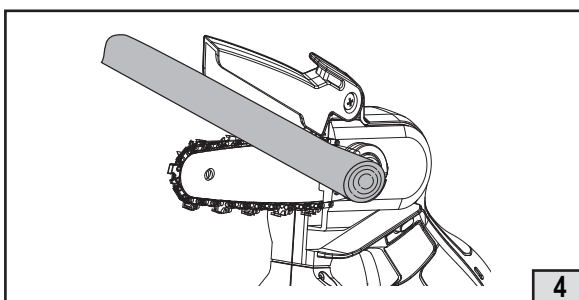
1



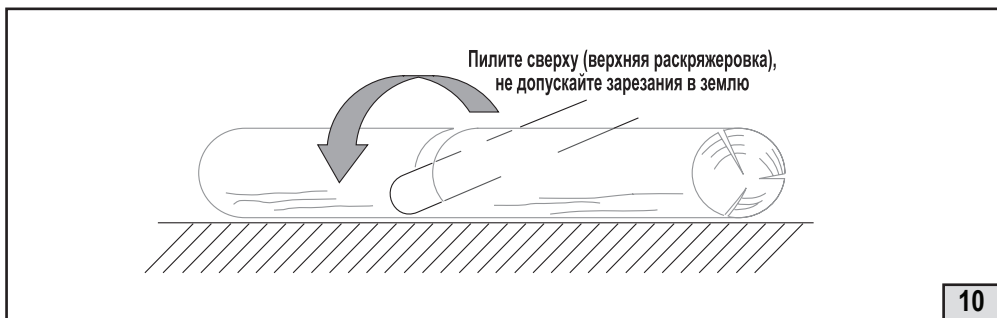
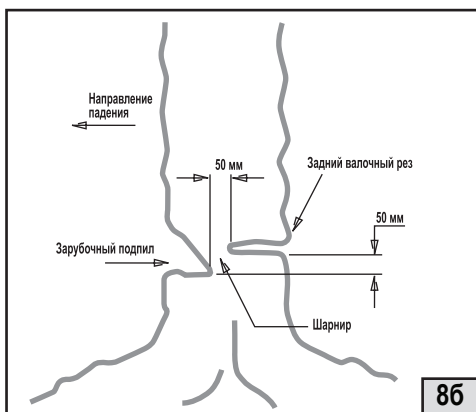
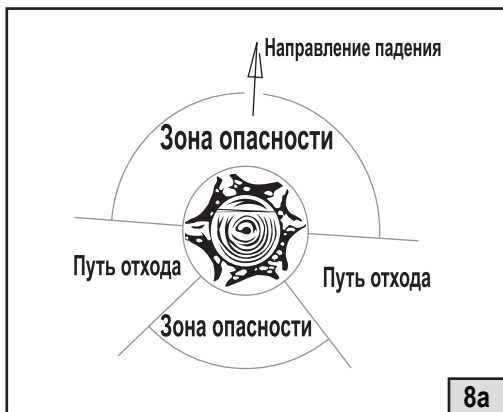
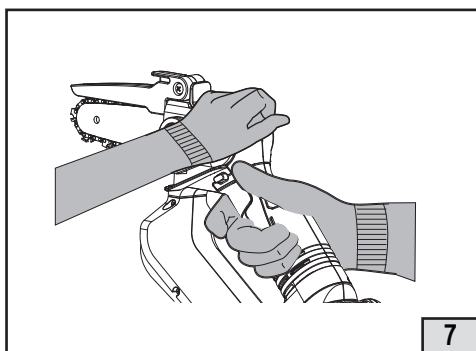
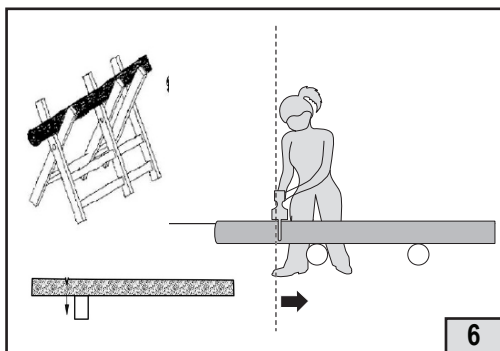
2

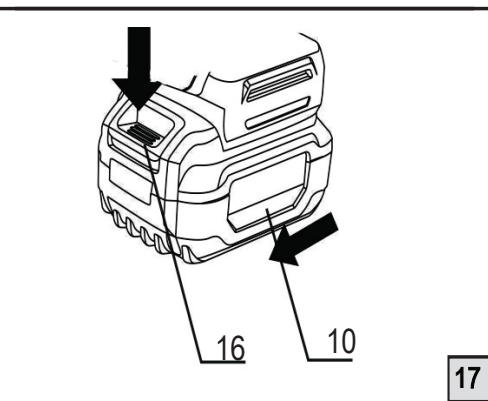
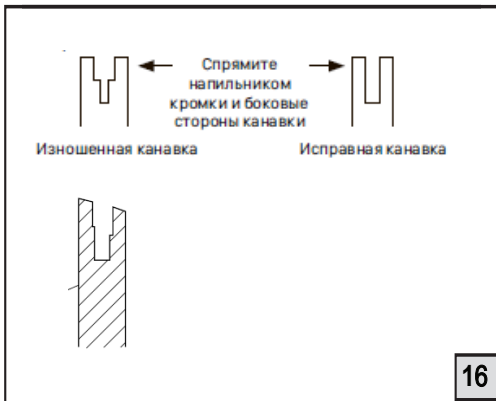
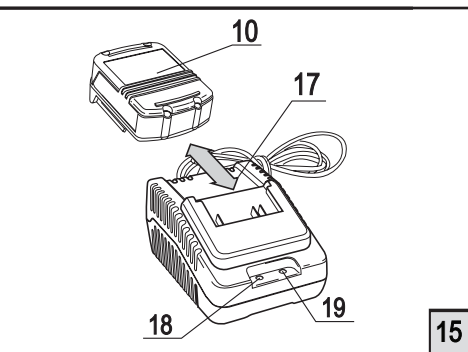
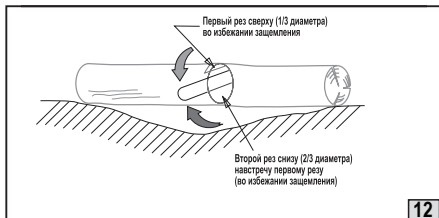
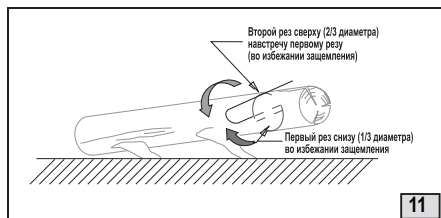


3



4





## Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно

сведениям соответствующего раздела настоящего Руководства по эксплуатации и инструкции по безопасности (далее - руководство, руководство по эксплуатации, инструкция);

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом: содержит наименование модели и заводской номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



**Перед началом работы электрической машины изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.** Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины



**Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технической документации изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при пред явлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Термин "электрическая машина" используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

### 1) Безопасность рабочего места

a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.** Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

b) **Не следует эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде** (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

c) **Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.** Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

### 2) Электрическая безопасность

a) **Штепсельные вилки зарядных устройств должны подходить под розетки.** Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для зарядных устройств с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

b) **Не допускать контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.

c) **Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях.** Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

d) **Обращайтесь аккуратно со шнуром зарядного устройства.** Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания зарядного устройства и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур, зарядное устройство и электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

e) **При эксплуатации зарядного устройства на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.** Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

f) **Если нельзя избежать эксплуатации зарядного устройства во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3) Личная безопасность

a) **Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин.** Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.

b) **Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами.** Всегда надевайте средства для защиты органов зрения, слуха и дыхания. Защитные средства – такие, как маски, предохраняющие от пыли, перчатки, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшают опасность получения повреждений.

c) **Не допускайте случайного включения машин.** Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением электрической машины к аккумуляторной батарее и при подъеме и переносе электрической машины. Если при переносе электрической машины палец находится на выключателе или происходит подсоединение к аккумуляторной батарее электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

d) **Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.** Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к травмированию оператора;

e) **При работе не пытайтесь дотронуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.** Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в экстремальных ситуациях.

f) **Одевайтесь надлежащим образом.** Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

## 4) Эксплуатация и уход за электрической машиной

**а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;**

**б) Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;**

**с) Отсоедините аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;**

**д) Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;**

**е) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;**

**ф) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять;**

**г) Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.**

## 5) Эксплуатация и уход за аккумуляторной машиной

**а) Перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи;**

**б) Питание машин следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару;**

**с) Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут замкнуть контактные выводы. Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар;**

**д) В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи; избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, кроме промывки глаз водой обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.**

## ДОПОЛНИТЕЛЬНО:

**е) Машина имеет автономный источник питания (аккумуляторную батарею) и всегда готова к работе. Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя — это может привести к травмам и иным повреждениям.**

**ф) Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.**

**г) Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.**

**и) При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу.**

## 6) Обслуживание

**а) Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.**

**б) Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.**

**с) Перевозите и храните машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, зафиксируйте шнур зарядного устройства (при комплектации).**

**а) Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендованных изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определённого вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.**

**б) Применяйте в машинах только предусмотренные для неё аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности пожара.**

**с) Не замыкайте клеммы аккумуляторной батареи накоротко. Неиспользуемую аккумуляторную батарею держите на удалении от металлических предметов (скрепок, ключей, гвоздей, шурупов, монет и пр.), которые могут замкнуть клеммы батареи друг на друга. Короткое замыкание клемм может привести к возгоранию или взрыву и нанести серьёзный вред окружающим.**

**д) Не пользуйтесь повреждённой или изменённой аккумуляторной батареей.** Повреждённые или изменённые аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и приводить к пожару или взрыву либо создавать опасность телесных повреждений.

**е) Использование способов зарядки, не предусмотренных настоящим руководством, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.**

**ф) Не оставляйте на длительное хранение аккумуляторные литий-ионные батареи в разряженном состоянии.** Это может привести к потере ёмкости батареи и выходу её из строя.

**г) Рекомендуются температура окружающей среды при зарядке составляет от +5°C до +40°C.** Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.

**h) После окончания процесса зарядки на оставляйте батарею надолго подключенной к зарядному устройству.** Это может привести к перегреву батареи и нарушению герметичности элементов.

Обратите внимание, что для полной остановки после выключения необходимо некоторое время.

### 3

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ

- Во время работы цепной пилой не приближайте к пильной цепи какую бы то ни было часть тела. Перед включением цепной пилой убедитесь, что пильная цепь не прикасается ни к чему. Отвлечение внимания во время работы цепной пилой может привести к захвату пильной цепью одежды или части тела оператора;

- Всегда крепко удерживаете инструмент за ручку и корпус одновременно;

- Удерживайте ручную машину только за изолированные поверхности рукояток;

- Носите защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также ношение средств защиты головы, рук, ног и ступней. Надлежащая защитная одежда снижает опасность телесных повреждений от разлета фрагментов или от случайного соприкосновения с пильной цепью;

- Не работайте цепной пилой, находясь на дереве. Работа цепной пилой на дереве может привести к телесным повреждениям

- Всегда сохраняйте надлежащую опору и работайте цепной пилой, стоя на неподвижной, прочной и горизонтальной поверхности. Скользкие или неустойчивые поверхности – такие, как стремянки – могут вызвать потерю равновесия или контроля над цепной пилой;

- При отрезании натянутой ветви будьте готовы к тому, что она может отскочить. При высвобождении напряженных волокон древесины упругая ветвь может ударить оператора и (или) отбросить цепную пилу, приведя к потере контроля над ней;

- При резке кустарника и тонких побегов будьте особо осторожны. Тонкий материал, захваченный пильной цепью, может хлестнуть вас и вызвать потерю равновесия;

- Переносите цепную пилу в выключенном состоянии, отведя ее от тела. Перевозите и храните цепную пилу, только надев защитный чехол на направляющую шину. Правильное обращение с цепной пилой уменьшит вероятность случайного прикосновения к движущейся пильной цепи;

- Соблюдайте указания по смазке, натяжению цепи и смене принадлежностей. Неправильно натянутая или неправильно смазанная цепь может либо разорваться, либо увеличить вероятность отскока;

- Содержите рукоятку в чистоте, не допуская наличия на ней масла или смазки. Жирная, замасленная рукоятка будет скользить, вызывая потерю управления;

- Пилите только древесину. Не используйте цепную пилу не по назначению.

**Например, не используйте цепную пилу для резки пластмассы, каменной кладки или не деревянных строительных материалов.** Применение цепной пилы для работ, для которых она не предназначена, может привести к опасным последствиям;

**Причины отскока и его предотвращение оператором:**

Отскок может произойти, если носок или конец направляющей шины коснется предмета, либо при смыкании древесины с заклиниванием пильной цепи в пропиле (рисунок 3).

Заклинивание пильной цепи вверх направляющей шины (при пилении верхней частью шины) пилу может резко отбросить назад на оператора.

Любая подобная реакция способна привести к потере управления пилой, что может стать причиной тяжелых телесных повреждений. Не полагайтесь целиком на встроенные в пилу предохранительные устройства. В качестве пользователя цепной пилой вам следует принять некоторые меры с тем, чтобы операции пиления не привели к несчастным случаям и телесным повреждениям.

Отскок является результатом неправильного обращения с пилой и (или) неправильного порядка или условий работы. Его можно избежать, принимая приведенные ниже меры предосторожности:

- **надежно удерживайте рукоятку цепной пилой рукой, охватывая ее всеми пятью пальцами, при этом корпус и руки должны быть в состоянии готовности к восприятию усилия отскока.** При соблюдении должных мер предосторожности оператор может контролировать усилия отскока. Не выпускайте цепную пилу из рук (рисунок 7);

- **не тянитесь далеко и не пилите на уровне плеч.** При этом предотвращается случайное касание концом направляющей шины, а также улучшается управление цепной пилой в неожиданных ситуациях;

- **пользуйтесь только направляющими шинами и цепями, указанными изготовителем.** Использование несоответствующих направляющих шин и цепей может вызывать разрыв цепи и (или) отскок;

- **соблюдайте указания изготовителя по заточке и техническому обслуживанию пильной цепи.** Уменьшение высоты ограничителя глубины резания зуба, увеличивает риск отскока;



Инструмент имеет повышенный уровень шума и вибрации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и ограничением времени работы. Не допускайте посторонних ближе 15 м. к рабочему месту.



**ВНИМАНИЕ!** При работе пилой ручной цепной электрической Вы несёте ответственность за последствия инцидентов или нештатных ситуаций, в результате которых могут пострадать третьи лица или их имущество.

**а) перед началом работы осмотрите пилу и опробуйте ее отдельные части:** - клавиша выключателя 5 и кнопка блокировки 11 должны перемещаться свободно, без приложения усилий, а при отпускании должны быстро автоматически возвращаться в исходное положение;

- рукоятка пилы должна быть сухой и чистой и прочно закрепленной на пиле.
- тормоз цепи должен работать исправно и эффективно;
- пильный аппарат (шина и цепь) должен быть установлен правильно и надежно, см. раздел 4.2;

- пильная цепь должна быть правильно натянута, см. раздел 4.2.

**б) при первом пользовании пилой следует приобрести минимальные навыки, проводя пиление хлыстов и бревен на специальных козлах или на лотке;**

**с) производите распиловку деревянных предметов, размеры которых соответствуют длине шины;**

**д) помните, что наиболее безопасным является пиление нижней частью пильного аппарата.** Рабочая тяга всегда противоположна направлению движения пильной цепи. При работе нижней стороной пильного аппарата придерживайте ее на себя, а при работе верхней – от себя;

**е) не работайте, находясь на дереве или на приставной лестнице. Не поднимайте пилу выше уровня груди;**

**д) при заклинивании цепи или шины в распиливаемом материале не пытайтесь вытащить пилу из пропила, для освобождения пильного аппарата выполните следующие действия:**

- выключите пилу;
- вбейте клинья в пропил для уменьшения давления на шину;
- при возобновлении работы выполните новый пропил;

**ф) не используйте пилу в случае неисправности тормоза;**

**г) не оставляйте без надзора пилу;**

**h) не работайте в одиночку** (позаботьтесь о том, чтобы кто-нибудь находился поблизости, на безопасном расстоянии, на случай возникновения экстремальной ситуации);

**и) не используйте пилу при возникновении повышенного шума или вибрации;**

**j) прежде, чем положить пилу на поверхность, выключите её и дождитесь полной остановки цепи;**

**l) никогда не врезайтесь и не пилите концом шины;**

**m) начинайте распиловку при максимальных оборотах электродвигателя;**

**n) не пытайтесь попасть в ранее сделанный пропил;**

**o) не распиливайте одновременно несколько сучьев или стволов.**

**p) зону пропила очищайте от инородных тел (песка, камней, гвоздей, проволоки и т. п.)**

#### Остаточные риски

Даже при использовании электрической машины в соответствии со всеми инструкциями и правилами невозможно полностью устранить все факторы остаточного риска. В связи с особенностями конструкции машины могут возникнуть следующие опасности:

- Причинение вреда легким, если не использовать эффективную пылезащитную маску.
- Повреждение органов слуха, если не использовать эффективные средства защиты органов слуха.
- Вред здоровью в результате вибрации при использовании машины в течение длительного времени, в случае утраты должного контроля над ним или отсутствия надлежащего технического обслуживания.



**ВНИМАНИЕ!** Электрическая машина создает во время работы электромагнитное поле. При некоторых обстоятельствах это поле может оказывать негативное влияние на активные или пассивные медицинские импланты. Чтобы уменьшить риск причинения серьезного или смертельного вреда здоровью, людям с медицинскими имплантами перед началом эксплуатации машины рекомендуется проконсультироваться с врачом и производителем медицинского импланта.

## СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Пилы цепные ручные аккумуляторные ПЦ-6/18ЛЗ, соответствуют техническим регламентам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель:

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.

Room 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, China, Китайская Народная Республика.

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл., г/о Химки ул.Репина, д.2/27, офис №301

Тел.: +7 (499) 638-20-90

E-mail: info@felisatti.ru

Сделано в КНР.

Сертификат и декларация о соответствии размещены на сайте [www.felisatti.ru](http://www.felisatti.ru)

### Сведения о соответствии

|                                              |                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Сертификат ТР ТС 010/2011,<br>ТР ТС 020/2011 | ЕАЭС N ____ С-CN. ____ .В. ____ /23 |
| Декларация о соответствии<br>ТР ТС 037/2016  | ЕАЭС N ____ Д-CN. ____ .В. ____ /23 |

### Сведения о соответствии комплектующих

|                        |                                                           |
|------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Зарядное устройство    | Сертификат о соответствии<br>ЕАЭС RU С-CN.PC52.B.00232/19 |
| Аккумуляторная батарея | Декларация о соответствии<br>РОСС RU Д-CN.PA01.B.46080/22 |

## ТАБЛИЦА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

| Символ                                                                             | Обозначение                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Прочтите руководство по эксплуатации                                                  |
|   | Используйте средства индивидуальной защиты головы и слуха                             |
|   | Используйте средства индивидуальной защиты зрения                                     |
|   | Используйте средства индивидуальной защиты дыхания                                    |
|   | Знак обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза |
|   | Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.                                             |
|   | Внимание, опасность!                                                                  |
|   | Переменный ток.                                                                       |
|   | Постоянный ток                                                                        |
|   | Не подвергать воздействию дождя                                                       |
|   | Используйте специальные перчатки для защиты рук                                       |
|  | Используйте специальную обувь                                                         |

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1. Пила цепная ручная аккумуляторная ПЦ-6/18ЛЗ (далее по тексту «пила») предназначена исключительно для пиления древесины. Машина предназначена для профессионального применения на промышленных предприятиях и строительстве, а также для работы непрофессиональными пользователями в личных хозяйствах, бытовых и аналогичных условиях.
- 1.2. Пила предназначена для эксплуатации в районах с умеренным климатом при температуре окружающей среды от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.
- 1.3. Пила соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.
- 1.4. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.
- 1.5. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.
- 1.6 Машина предназначена для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

2

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Наименование параметра                                    | Наименование модели |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                           | ПЦ-6/18ЛЗ           |
| Напряжение, В <b>===</b>                                  | 18                  |
| Номинальный ток, А                                        | 20                  |
| Тип двигателя                                             | бесщеточный         |
| Номинальная частота вращения на холостом ходу, об/мин     |                     |
| - I скорость                                              | 5400                |
| - II скорость                                             | 7000                |
| Максимальные обороты с шиной и цепью без нагрузки, об/мин | 7000                |
| Пильный аппарат:                                          |                     |
| - тип шины (рекомендуемый)                                | GC05-29-43P         |
| - ширина паза шины, мм/(дюйм)                             | 1,1 мм              |
| - длина шины, см (дюйм)                                   | 127 (5)             |
| - тип цепи (рекомендуемый)                                | G43-SL-29           |
| - шаг цепи, мм (дюйм)                                     | 7,62 (0,3)          |
| - толщина ведущих звеньев цепи, мм (дюйм)                 | 1,0 (0,039)         |
| - количество ведущих звеньев цепи                         | 29                  |
| - Количество зубьев на ведущей звездочке                  | 6 зубьев            |
| Скорость цепи при максимальных оборотах, м/с              | 10,5                |
| Тормоз цепи:                                              |                     |
| - тип                                                     | Электронный тормоз  |
| - скорость срабатывания, с., не более                     | 1                   |
| Механизм натяжения цепи                                   | винтом              |
| Система смазки цепи:                                      |                     |
| Масло для смазки цепи и шины                              | цепное              |
| - ёмкость масляного бачка, мл                             | 40                  |
| - способ подачи масла                                     | насосом             |
| - тип насоса                                              | GY1410              |

| Наименование параметра                                             | Наименование модели |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                    | ПЦ-6/18.13          |
| Плавный пуск                                                       | есть                |
| Ограничение скорости и стабилизация оборотов                       | нет                 |
| Регулирование оборотов                                             | есть                |
| Защита от перегрева                                                | есть                |
| Защита от падения и повышения напряжения                           | есть                |
| Время срабатывания защиты от перегрузки (порог 50А), с             | 3                   |
| Время срабатывания защиты от перегрузки (порог 70А), с             | 0,5                 |
| Время срабатывания защиты от перегрузки (порог 90А), с             | 0,1                 |
| Вес нетто, кг                                                      | 1,2                 |
| Габаритные размеры (без пильного аппарата), мм:                    |                     |
| - длина                                                            | 390                 |
| - ширина                                                           | 160                 |
| - высота                                                           | 109                 |
| Габаритные размеры (с пильным аппаратом), мм                       |                     |
| - длина                                                            | 420                 |
| - ширина                                                           | 200                 |
| - высота                                                           | 109                 |
| Система виброгашения                                               | нет                 |
| Уровень вибрации на рукоятке, м/с <sup>2</sup>                     | 2,89                |
| Коэффициент неопределенности, К, м/с <sup>2</sup>                  | 1,5                 |
| Эквивалентный уровень звукового давления, (L <sub>pa</sub> ) дБ(А) | 85,7                |
| Эквивалентный уровень звуковой мощности, (L <sub>wa</sub> ) дБ(А)  | 96,7                |
| Коэффициент неопределенности, К, дБ(А)                             | 3                   |
| Назначенный срок службы*, год                                      | 3                   |
| Назначенный срок хранения**, год                                   | 3                   |

\*Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

\*\*Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

| Батарея аккумуляторная                  |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Номинальное напряжение, В <sup>==</sup> | 18                 |
| Тип элементов                           | Литий-ионные       |
| Ёмкость, А•час                          | 2,0; 3,0; 4,0; 5,0 |
| Устройство зарядное                     |                    |
| Напряжение питания, В~                  | 220±10%            |
| Частота тока, Гц                        | 50                 |
| Напряжение цепи зарядки, В              | 18                 |
| Ток зарядки, А                          | 4,0                |
| Время зарядки батареи, мин              | 60                 |

## 3

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В стандартный комплект поставки пилы цепной входит:

| Наименование                                                                         | ПЦ-6/18ЛЗ |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Пила цепная аккумуляторная                                                           | 1         |
| Цепь                                                                                 | 1         |
| Шина                                                                                 | 1         |
| Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности<br>Обоснование безопасности | 1         |
| Гарантийный талон                                                                    | 1         |
| Ключ для натяжки цепи                                                                | 1         |
| Чехол пильного аппарата                                                              | 1         |
| Упаковка                                                                             | 1         |
| Зарядное устройство (при комплектации)                                               | 1         |
| Батарея (при комплектации)                                                           | 1         |

## 4

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Общий вид пилы представлен на рисунке 1.

1. Пильная цепь;
2. Направляющая шина;
3. Ручка крышки ведущей звездочки;
4. Крышка ведущей звездочки;
5. Переключатель включения/выключения;
6. Ограждение цепи;
7. Крышка масляного бака;
8. Указатель уровня масла;
9. Крепление аккумуляторной батареи;
10. Аккумуляторная батарея;
11. Кнопка блокировки и переключатель регулировки скорости;
12. Приводная звездочка;
13. Направляющая шины;
14. Натяжной штифт;
15. Световой индикатор;
16. Кнопка фиксации аккумуляторной батареи;
17. Зарядное устройство;
18. Красная лампочка - индикатор зарядки;
19. Зеленая лампочка - индикатор окончания зарядки.

#### 4.1. КОНСТРУКЦИЯ.

4.1.1. Пила состоит из пластмассового корпуса, в котором размещён электродвигатель, служащий приводом пилы, редуктора, электронного тормозного устройства и пильного аппарата, состоящего из шины 2 и пильной цепи 1.

4.1.2. Пила имеет автоматическую систему смазки пильной цепи. Подача масла осуществляется с помощью насоса только при работающем двигателе.

4.1.3. Пила оборудована электронным тормозом. Включение тормоза цепи осуществляется отпусканием клавиши включения пилы 5. Тормоз автоматически отключается при нажатии клавиши включения 5.

4.1.4. Включение пилы осуществляется нажатием на кнопки блокировки 11 и переключателя 11. Для выключения пилы отпустите клавишу переключателя 11.

4.1.5. Пила имеет две скорости пиления. Переключение скоростей пиления производится нажатием кнопки блокировки 11.

4.1.6. Вращение двигателя передаётся на вал редуктора и на приводную звёздочку 12 привода пильной цепи.

4.1.7. Пила оборудована фрикционной предохранительной муфтой, которая защищает двигатель и редуктор от перегрузки.

4.1.8. Пила оснащена электрическим блоком управления обеспечивающим плавный пуск электродвигателя.

## 4.2. РЕГУЛИРОВКИ И НАСТРОЙКИ.

4.2.1. Установка пильного аппарата (рисунок 2).



**Внимание! Установку пильного аппарата выполняйте на пиле, отключенной от аккумуляторной батареи!**

**Работу с цепью всегда выполняйте в защитных перчатках!**

Установка шины и цепи осуществляется следующим образом:

Открутите ручку крышки ведущей звездочки 3, снимите крышку ведущей звездочки 4, очистите посадочные поверхности от загрязнений. Установите цепь 1 на направляющую шину 2. Установите шину 2 с цепью 1 на направляющую шины 13 и натяжной штифт 14, при этом сухарь натяжного штифта цепи должен войти в регулировочное отверстие шины 2. Шину устанавливайте в крайнее заднее положение. Цепь 1 наложите на ведущую звёздочку 12.

Проверьте, чтобы направление зуба цепи совпадало с направлением, указанным на шине (направление движения указано стрелками).

Проверьте чтобы цепь легла ровно, рисунок 2, шаги 5 а, 5 б.

Натяните цепь от руки выдвинув шину вперед и предварительно зафиксируйте положение натяжным штифтом 14. Установите крышку ведущей звездочки 4 и затяните ручку 3 от руки. Вращением по часовой стрелке винта натяжного штифта 14 натяните цепь и слегка затяните гайку. Натяжение цепи установлено правильно, если в средней части шины цепь можно оттянуть от шины на 3-5 мм и при этом ее можно свободно протянуть рукой вдоль шины. Окончательно затяните ручку 3.

При установке новой цепи натяжение проверяйте регулярно до тех пор, пока цепь не приработается.

Производительность и срок службы цепи зависят от правильного её натяжения.

4.2.2. Смазка цепи и заполнение системы смазки (рисунок 14).

Смазка цепи производится автоматически.

При отсутствии специального масла рекомендуется использовать технические масла малой («веретенка») и средней («турбинное») вязкости. Для работы в условиях низких температур используйте масло меньшей вязкости.

Для заполнения масляного бачка откройте крышку 7 бачка (следите при этом, чтобы в бачок не попала грязь). Заполните бачок маслом до верхнего уровня. Закройте плотно крышку бачка. Для заполнения масляной системы необходимо, включить пилу на 40-60 секунд, удерживая её пильным аппаратом горизонтально над светлой по-верхностью до появления "масляной дорожки". Если масло не прошло, необходимо повторить прокачку. Во время работы периодически проверяйте уровень масла в окне 8 (рисунок 1) указателя уровня. Он не должен опускаться ниже уровня "MIN".

Перед работой каждый раз проверяйте уровень масла и работу системы смазки. Для этого включите пилу и подержите её над светлой поверхностью таким образом, чтобы носок шины был направлен на эту поверхность на расстоянии 15÷20 см. Если на поверхности появляются следы масла, значит система смазки работает нормально. В случае, если следов масла нет, необходимо прочистить отверстие маслопрово-да в корпусе редуктора и в шине.

4.2.3. Смазку направляющей звёздочки шины производите через отверстия в шине, используя масленку и консистентную смазку для подшипников.

**Никогда не работайте без смазки цепи! Отсутствие смазки приводит к преждевременному износу и заклиниванию цепи!**

### 5.1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПИЛЫ НЕОБХОДИМО:

- осмотреть и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- удалить консервационную смазку, рукоятки протереть насухо;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата;
- после длительного перерыва (особенно при эксплуатации в условиях низких температур), необходимо прогреть пилу работой на холостом ходу в течении 5 минут.

### 5.2. ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ, СЛЕДУЕТ:

- проверить выполнение всех требований безопасности;
- проверить исправность используемого инструмента;
- установить пильный аппарат согласно указаниям п.4.2.1;
- заполнить систему смазки пилы как указано в п.4.2.2;
- проверить правильность и чёткость срабатывания выключателя 5;
- проверить правильность и чёткость срабатывания тормоза путем нескольких включений и выключений на холостом ходу;
- проверить надлежащее состояние рабочего места и распиливаемого материала.

### 5.3. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ:

- не прикладывайте лишнее усилие при работе пилой: результат будет лучше, если работать на тех скоростях, на которые инструмент рассчитан. Излишнее усилие приводит к износу цепи, шины и редуктора, может привести к выходу из строя электродвигателя;
- следите, чтобы на ручках пилы отсутствовала влага или масло;
- никогда не работайте без смазки цепи! Отсутствие смазки приводит к преждевременному износу и заклиниванию цепи;
- следите за состоянием инструмента и нагревом электродвигателя;
- оберегайте пилу от воздействия интенсивных источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь корпуса;
- не допускайте механических повреждений пилы (ударов, падений и т.п.);
- не допускайте перегрева наружных частей пилы. При чрезмерном нагреве прекратите работу до остывания пилы;
- выключайте пилу с помощью выключателя 11 (рисунок 1) перед отключением аккумуляторной батареи.

#### 5.3.1 Аккумуляторная батарея



**ВНИМАНИЕ!** Новый аккумулятор заряжен не полностью. Перед первым использованием инструмента необходимо полностью зарядить аккумулятор.



**ВНИМАНИЕ!** Тип используемого аккумулятора Li-Ion. Запрещается использовать аккумуляторы других типов.

##### 5.3.1.1. Подключение батареи

Прежде чем работать с инструментом убедитесь, что батарея подключена правильно. Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникнет разряд, который сокращает срок его работы.

Когда аккумулятор разряжен, инструмент отключается благодаря действию цепи защиты. Инструмент прекращает работу.



**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем приступать к работе, убедитесь в том, что батарея плотно входит в корпус инструмента. Если батарея установлена неплотно, она может выпасть во время работы и травмировать оператора.

### Проверка заряда аккумулятора

**Снимите аккумуляторную батарею.** Нажмите на кнопку на батарее светодиодный индикатор будет показывать уровень заряда аккумулятора.

#### 5.3.1.2. Замена батареи

- Чтобы удалить батарею, нажмите на кнопку фиксатора батареи 16 и извлеките батарею 10 из машины в направлении стрелки (рисунок 17).

- Не прикладывайте излишних усилий.

#### 5.3.1.3. Зарядное устройство. Порядок зарядки аккумуляторной батареи (рисунок 15)

- подключите зарядное устройство 17 к сети электропитания, при этом на панели ЗУ загорается зеленая лампочка-индикатор 19, означающая, что питание на ЗУ подано;

- установите батарею в зарядное устройства. На панели ЗУ загорается красная лампочка - индикатор 18, означающая, что начался процесс зарядки;

- по завершении процесса зарядки красная лампочка гаснет и вновь загорается зеленая лампочка-индикатор 19;

- извлеките батарею из зарядного устройства и выньте вилку шнура питания из розетки.

Продолжительность заряда зависит от фактической остаточной ёмкости батареи. Время заряда полностью разряженной батареи составляет примерно - 60 мин.

Зарядное устройство оснащено контроллером температуры NTC, который позволяет осуществлять его зарядки только в диапазоне от 0 до +45 ° C.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** время заряда аккумуляторной батареи так же зависит от выбора зарядного устройства для зарядки соответствующей ёмкости батареи. Менее мощное будет дольше заряжать аккумулятор большей ёмкости.

Литий-ионные аккумуляторы можно повторно заряжать при любом уровне остаточного заряда без угрозы сокращения фактической ёмкости (эффект памяти) или срока службы батареи. Досрочное прерывание процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.



**Внимание!** Не оставляйте на длительное хранение аккумуляторные Li-ION батареи в разряженном состоянии - это может привести к потере ёмкости батареи и выходу ее из строя. Перед помещением на хранение необходимо подзарядить батарею.



**Внимание!** Допустимая температура окружающей среды при зарядке: от +4°C до +40°C. Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.



**Внимание!** Не оставляйте надолго аккумулятор в ЗУ после окончания зарядки. Аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При разряде аккумуляторной батареи и падении напряжения ниже определенного порога отключается электронной схемой защиты батареи.



**Внимание!** После автоматического отключения машины не пытайтесь сразу нажимать на клавишу выключателя: в результате таких действий аккумуляторная батарея может быть повреждена.



**Внимание!** Перед подключением аккумулятора к инструменту, всегда проверяйте, что выключатель инструмента работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ". При подключении аккумулятора к инструменту выключатель должен находиться в выключенном положении.

#### 5.3.2. Пуск и остановка пилы

- снимите чехол с шины;

- установите аккумуляторную батарею;

- установите кнопкой регулировки 11 необходимую скорость (зеленый цвет индикатора - низкая скорость, красный цвет индикатора - высокая скорость);

- возьмитесь левой рукой за корпус пилы, правой за основную рукоятку, полностью обхватив рукоятку пальцами, стойте слева от плоскости шины рисунок 7;

- перед включением пилы займите устойчивое положение возле распиливаемого материала;

- нажмите пальцем правой руки на кнопку переключателя 5, и удерживайте её в этом положении;

- для остановки пилы отпустите кнопку переключателя 5 и выключите пилу кнопкой 11.

### 5.3.3. Распиливание брёвен (Рисунок 6)

Способ распиливания зависит от того, какую опору имеет распиливаемый материал. Всегда, когда это возможно, при распиливании древесины рекомендуется использовать специальные козлы.

При распиливании длинных бревен необходимо обеспечить опору как можно ближе к месту распила. Избегайте вхождения шины в землю, это приведёт к тому что цепь затупится. Если материал располагается на наклонной поверхности: всегда работайте, находясь со стороны возвышения.

При использовании козел для распиливания обеспечьте стабильное положение бревна на козлах. Отпиливайте бревно с внешней стороны козел.

### 5.3.4. Основные правила по валке деревьев

Убедитесь, что в районе падения дерева не находятся люди, только затем допускается валка дерева

Не допускается валка деревьев таким образом, чтобы подвергать кого-либо опасности, нанести удар по любой линии инженерной коммуникации или вызвать материальный ущерб. Если дерево соприкасается с любой линией инженерной коммуникации, следует немедленно уведомить соответствующую организацию.

Следует планировать и расчищать путь отхода прежде, чем производить подпилы. Путь отхода (рисунок 8а) должен быть направлен по диагонали назад по ожидаемой линии валки.

Перед началом валки примите во внимание естественный наклон дерева, место расположения крупных ветвей и направление ветра для оценки возможного направления падения дерева.

Удалите с дерева грязь, камни, куски коры, гвозди, скобы и проволоку.

Валка дерева состоит из трёх основных этапов (рисунок 8б): зарубочный подпил, задний валочный рез и собственно валка.

#### 5.3.4.1. Зарубочный подпил

Выполните подпил величиной в 1/3 диаметра дерева перпендикулярно направлению падения (рис. 8а). Сначала выполните нижний горизонтальный зарубочный подпил. Это поможет избежать защемления пильной цепи или направляющей шины при выполнении второго подпила.

#### 5.3.4.2. Задний валочный рез

Выполняйте задний валочный рез, по меньшей мере, на 50 мм выше горизонтального зарубочного подпила (рис. 8б). Задний валочный рез должен проходить параллельно горизонтальному зарубочному подпилу. Выполняйте задний валочный рез таким образом, чтобы оставить достаточно древесины, работающей в качестве шарнира. Этот шарнир будет удерживать дерево от скручивания и падения в нежелательном направлении. Не производите резание по шарниру.

#### 5.3.4.3. Валка

При приближении шины к шарниру должно начаться падение дерева. При любой возможности падения дерева в нежелательном направлении или его покачивания на-зад и защемления пильной цепи, прекратите пиление до завершения заднего валочного реза и валите дерево с помощью клиньев из дерева, пластмассы или алюминия, раскрывая рез и производя валку дерева по линии желательного падения.

Когда дерево начнет падать, выключите пилу, выньте из реза, положите пилу и воспользуйтесь запланированным путем отхода. Остерегайтесь падающих сверху ветвей и смотрите под ноги.

#### 5.3.5. Обрезка сучьев

Обрезка сучьев заключается в удалении ветвей поваленного дерева. По мере продвижения вдоль ствола держите пилу так, чтобы дерево находилось между вами и пилой. При обрезке сучьев оставляйте большие нижние ветви для обеспечения опоры хлыста на грунт. Мелкие ветви удаляйте одним резом (рисунок 9 а). Натянутые ветви следует резать снизу вверх во избежание заклинивания цепной пилы



**Внимание!** Большинство несчастных случаев от обратной отдачи происходит при обрезке сучьев. Поэтому не пилите концом шины. Будьте осторожны со срезанными сучьями. Пилите сучья последовательно один за другим.

### 5.3.6. Обрезка дерева (процесс обрезки ветвей с живого дерева) (рисунок 9 б)



**Внимание!** Не выполняйте обрезку стоя на неустойчивой поверхности (например на лестнице или на дереве). Перед началом работы убедитесь, что ваша опора прочная и устойчивая. Во время работы держите ноги врозь. Обрезку выполняйте не выше уровня плеч. Не пользуйтесь пилой с полностью вытянутыми руками.

- Сделайте первый пропил в 15 сантиметрах от ствола дерева на нижней стороне ветки, используя верхнюю часть направляющей шины способом указанным на рисунке 4. Отрежьте 1/3 диаметра ветки.
- Отодвиньтесь на пять-десять сантиметров дальше по ветке, сделайте второй надрез сверху сучка. Продолжайте резать, пока не отрежете ветку.
- Сделайте третий пропил как можно ближе к стволу дерева с нижней стороны остатка ветки. Используйте верхнюю часть направляющей шины для этого разреза. Отрежьте 1/3 диаметра остатка ветки.
- Сделайте четвертый пропил прямо над третьим пропилом до третьего и удалите остаток ветки.

### 5.3.7. Раскряжевка хлыстов

Раскряжевка - это резка хлыста на мерные длины. Важно твердо стоять на ногах и равномерно распределять свой вес на обе ноги. По возможности, следует приподнять хлыст и опереть его на ветви, бревна или подкладки. Для облегчения пиления выполняйте простые указания.

Если хлыст опирается по всей длине (рисунок 10), его режут сверху (верхняя раскряжевка).

Если хлыст опирается одним концом (рисунок 11), режут снизу на 1/3 диаметра (нижняя раскряжевка). Затем производят окончательный рез раскряжевкой сверху навстречу нижнему резу.

Если хлыст опирается обоими концами (рисунок 12) режут сверху на 1/3 диаметра (верхняя раскряжевка). Затем производят окончательный рез раскряжевкой снизу на 2/3 навстречу первому резу.

При раскряжевке на склоне обязательно стойте на верховой стороне хлыста (рисунок 13).



**Внимание! Когда обрезаете ветку, которая находится под натяжением, будьте предельно осторожны. Будьте готовы к тому, что ветка может отскочить. Когда напряжение древесины ослабевает, ветка может отскочить назад и нанести удар работнику, что приведет к серьезным травмам или смерти.**

### 5.4 ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ:

- отключите аккумулятор от пилы;
  - очистите пилу и дополнительные принадлежности от грязи;
  - тщательно осмотрите пилу в случае повреждения защиты или других частей. Проверьте на предмет любых повреждений, которые могут повлиять на безопасность работника или работу пилы. Проверьте синхронизацию или скрепление движущихся частей. Проверьте на наличие поломанных или поврежденных частей;
  - при перемещении пилы на новое место работы производите это со снятым аккумулятором
- Во время переноски пильный аппарат должен быть направлен вниз. Для перемещения пилы на значительные расстояния наденьте защитный чехол на пильный аппарат;
- помещая пилу на длительное хранение, снимите цепь и шину, смажьте их консистентной смазкой. Удалите остатки масла из масляного бачка;
- После транспортировки машины в зимних условиях её необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 2÷3 часов до полного высыхания конденсата.

## 6.1. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

| Неисправность                                                                     | Вероятная причина                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| При включении пила не работает                                                    | Низкий заряд батареи.<br>Неисправен выключатель.                                                                                                                    |
| Пила работает с перерывами                                                        | Перегрев<br>Применение слишком большого давления во время резки<br>Слабая натяжка цепи.<br>Повреждение внутренней проводки.<br>Повреждение переключателя Вкл./Выкл. |
| Повышенный шум в редукторе                                                        | Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редуктора                                                                                                              |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции. | Повреждение внутренней проводки.                                                                                                                                    |
| При работающем приводе цепь не движется                                           | Включен или неисправен тормоз цепи                                                                                                                                  |
| Ход цепи затруднен или цепь сходит с шины                                         | Неправильное натяжение цепи                                                                                                                                         |
| Цепь/шина сильно нагревается                                                      | Отсутствие смазки (неисправен масляный насос)<br>Тупая цепь.                                                                                                        |
| Низкая производительность пиления                                                 | Цепь затуплена или неправильно заточена<br>Плохое натяжение цепи                                                                                                    |
| Пила рвет, Вибрирует, Не распиливает надлежащим образом.                          | Натяжение цепи слишком слабое. Тупая цепь.<br>Цепь изношена.<br>Зубья цепи расположены в неправильном направлении.                                                  |



**Внимание!** Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских. При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!

## 6.2. ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ



**ВНИМАНИЕ!** При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части и аксессуары. Замена неисправных деталей, за исключением тех, которые описываются в этой инструкции, должна производиться только в центрах технического обслуживания.

## 6.3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярное техническое обслуживание - гарантия продолжительной работы машины. Техническое обслуживание проводите предварительно отключив машину от батареи. После работы необходимо очистить цепь и шину от загрязнений, надеть защитный чехол на пильный аппарат. Следите, чтобы вентиляционные окна были свободными и чистыми.



**Внимание!** При самостоятельной разборке машины в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт машины.

6.3.1 Цепь и шину, а также полость под крышкой редуктора пилы своевременно очищайте от загрязнений и опилок. Делайте это каждый раз перед заполнением бака маслом. При каждой повторной установке пильного аппарата рекомендуется переворачивать шину на 180° относительно предыдущего положения с целью обеспечения её равномерного износа;

6.3.2 Тормоз цепи перед каждым применением пилы необходимо проверять на правильность и чёткость срабатывания. Для этого крепко возьмитесь за пилу, как указано выше, включите пилу, дождитесь пока она наберет обороты, отпустите выключатель 5 цепь при этом должна мгновенно остановиться.



**Внимание! В случае неисправности тормоза цепи своевременно обратитесь в гарантийную мастерскую!**

## 6.3.3 Обслуживание шины рисунок 16

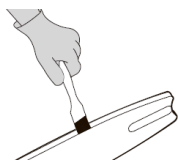
Чтобы продлить срок эксплуатации шины, следует соблюдать следующие рекомендации по обслуживанию шины.

Рейки шины, которые держат цепь должны быть очищены перед хранением устройства или если шина или цепь грязные.

Рейки нужно чистить каждый раз, когда снимаете цепь.

### 6.3.3.1 Чтобы очистить рейки шины:

- Удалите кожух цепи, шину и цепь.
- Используя проволочную щетку, отвертку или аналогичный инструмент, удалите осадок из внутренних пазов шины.



- Убедитесь в том, что маслоспроводный канал тщательно очищен.

Ситуации в которых требуется обслуживание цепи и направляющей шины:

- Пила делает разрез на одну сторону или под углом.
- Нужно прикладывать силу, что совершить распил.
- Неправильная подача масла на шину и цепь.

Проверяйте состояние направляющей шины каждый раз когда точите цепь. Изношенная направляющая шина повредит цепь и затруднит резку.

После каждого использования, извлеките батарейный блок, очистите направляющую шину и отверстие цепного колеса от опилок

Если верх рейки неровный, используйте плоский напильник, чтобы восстановить квадратные края и стороны (рисунок 16).

Замените направляющую шину когда пазы изношены, если шина погнута или треснула, когда происходит перегрев или появляются зазубрины на рейках.

При необходимости замены, используйте только направляющие шины, указанные в списке деталей для ремонта для Вашей пилы или на наклейках, расположенных на пиле.

## 6.4. ЗАТОЧКА ЦЕПИ.

### Не работайте тупой цепью!

Держите цепь заточенной. Ваша пила будет резать быстрее и более безопасно. Тупая цепь приведет к чрезмерному износу цепной звездочки, направляющей шины, цепи и двигателя. Если Вы должны прикладывать силу чтобы распиливать древесину и при резке появляются только опилки и несколько крупных щепок, значит что цепь тупая.

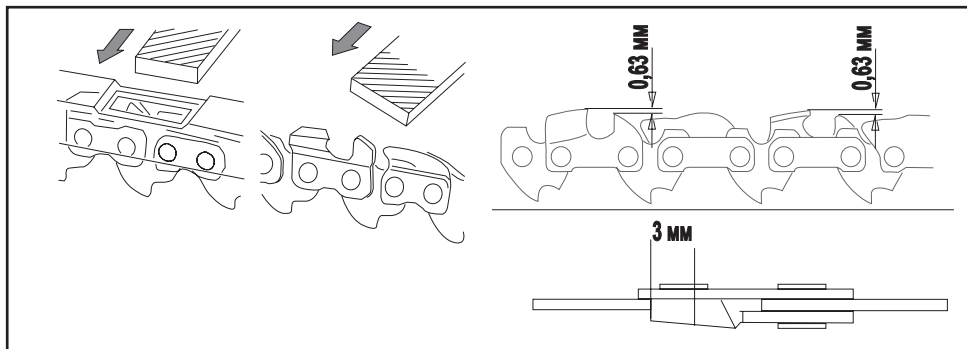
Для достижения оптимальной производительности и срока службы цепи всегда должно выдерживаться предписанное расстояние ограничителя глубины пропила (см. рисунок ниже). Несоблюдение соотношений между ограничителем глубины пропила и зубом (в меньшую сторону) делает цепь «агрессивной», т. е. более склонной к отскоку.

Для проверки ограничения глубины пропила используйте шаблон ограничения глубины пропила.

Установку расстояния ограничителя глубины пропила осуществить плоским напильником и кромки притупить.

Рабочие поверхности шины следует регулярно очищать, проверять на наличие повреждений и при необходимости снимать заусенцы.

Для обеспечения равномерного износа пильного аппарата рекомендуется на одном полотне пильной шины и ведущей звездочке использовать одновременно 2÷3 цепи, меняя их каждый рабочий день вне зависимости от остроты.



## 7

## ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

## 8

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

9.1 Условия хранения машины: во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от плюс 5°C до плюс 40°C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 20°C. Храните машину в фирменной упаковке. Транспортировку машины осуществляйте только в фирменной упаковке. Во время хранения, не реже 1 раз в полгода, производите зарядку батарей. Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент.

9.2 Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от - 20 °C до + 40°C.

## 9

## АКСЕССУАРЫ

10.1 Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

## 10

## УПАКОВКА

11.1 Машины, упакованы предприятием – изготовителем в потребительскую упаковку, исключающую возможность механического их повреждения, воздействия на них метеорологических факторов

11.2 Эксплуатационная и сопроводительная документация помещается в водонепроницаемый пакет и укладывается в тару.

## 11

## УТИЛИЗАЦИЯ

12.1 Машина, выработавшая назначенный срок службы и/или после истечения назначенного срока хранения, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина

12.2 Отслужившие свой срок электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

**Не выбрасывайте электроинструменты и батареи в бытовой мусор!**

12

## ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

13.1 Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем (для комплектации с зарядным устройством).

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.

Не использовать при сильном искрении.

Не использовать при появлении сильной вибрации.

13

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критериями предельных состояний является:

14.1 Прекращение выполнения машиной заданных функций, снижение мощности, шум, стук и вибрация в механических частях, искрение, перегрев и выделение дыма;

14.2 Отказ или повреждение выключателей и переключателей, износ электродвигателя, редуктора, повреждение шнура питания(зарядного устройства) и корпуса машины или совокупность признаков.

14

## ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

При возникновении экстремальных ситуаций, угрожающих жизни и здоровью людей или повреждению материальных ценностей немедленно произвести отключение машины! Оказать помощь пострадавшему, при необходимости вызвать медицинскую помощь, обеспечить сохранность места происшествия, доложить о случившемся ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования.

При возникновении пожара: по возможности немедленно произвести отключение машины от сети электропитания! Эвакуировать людей из опасной зоны, при незначительном источнике возгорания локализовать его средствами пожаротушения – использовать углекислотный или порошковый огнетушитель и (или) песок).

**Использование щелочного огнетушителя недопустимо!**

Сообщить о пожаре ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования и территориальный отдел МЧС.)

## 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

| 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ |                                                          |                                     |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Изделие                | Пила цепная ручная аккумуляторная                        |                                     |
| Модель                 | ПЦ-6/18ЛЗ                                                |                                     |
| Серийный номер         |                                                          |                                     |
| Дата изготовления      |                                                          |                                     |
| Комплектация           | Пила цепная ручная аккумуляторная                        | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Обоснование безопасности                                 | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Гарантийный талон                                        | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Шина                                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Цепь                                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Ключ для натяжки цепи                                    | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Чехол пильного аппарата                                  | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Упаковка                                                 | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                        | Батарея аккумуляторная                                   | <input type="checkbox"/>            |
|                        | Зарядное устройство                                      | <input type="checkbox"/>            |

**Дополнительные комплектующие (при наличии)**

По результатам приемо-сдаточных испытаний проведенных службой технического контроля изготовителя, компании WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD, Пила цепная ручная аккумуляторная признана соответствующей требованиям нормативно технической документации WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD, в части требований безопасности, установленных эксплуатационных характеристик, маркировки, упаковки и полноты комплектации, на основании чего признана годной для эксплуатации.

|               |            |                |            |
|---------------|------------|----------------|------------|
| Дата приемки: |            | Дата упаковки: |            |
|               | месяц, год |                | месяц, год |

|                           |           |             |
|---------------------------|-----------|-------------|
| Ответственный за приемку: |           |             |
|                           | должность | фамилия имя |

|                |                         |
|----------------|-------------------------|
|                |                         |
| <b>ПОДПИСЬ</b> | <b>МЕСТО ДЛЯ ПЕЧАТИ</b> |

## WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD

## СВЕДЕНИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ

|       |                                                                 |
|-------|-----------------------------------------------------------------|
| Адрес | 141402, Московская обл., г. Химки, ул. Репина д. 2/27, офис 301 |
|-------|-----------------------------------------------------------------|

+7 (495) 638-20-90

---

info@felisatti.ru

### Сведения о поставщике (продавце)

## Контакты

**Телефон:**

**Адрес электронной почты**

**Дата**

день, месяц, год продажи (передачи)

Продавец

наименование и форма собственности

В лице

Ф.И.О сотрудника

**ПОДПИСЬ**

Пила цепная ручная аккумуляторная ПЦ-6/18ЛЗ

**Передана в упаковочной таре, тара не повреждена**

## Комплектация

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Проверена |
|--------------------------|-----------|

Соответствует указанной в паспорте

|  |                |
|--|----------------|
|  | Не проверялась |
|--|----------------|

**Примечание:**

## Покупатель

наименование и форма собственности

В лице

Ф.И.О сотрудника

**ПОДПИСЬ**

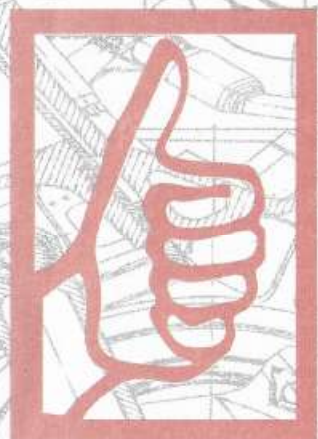
---

ДЛЯ ЗАМЕТОК

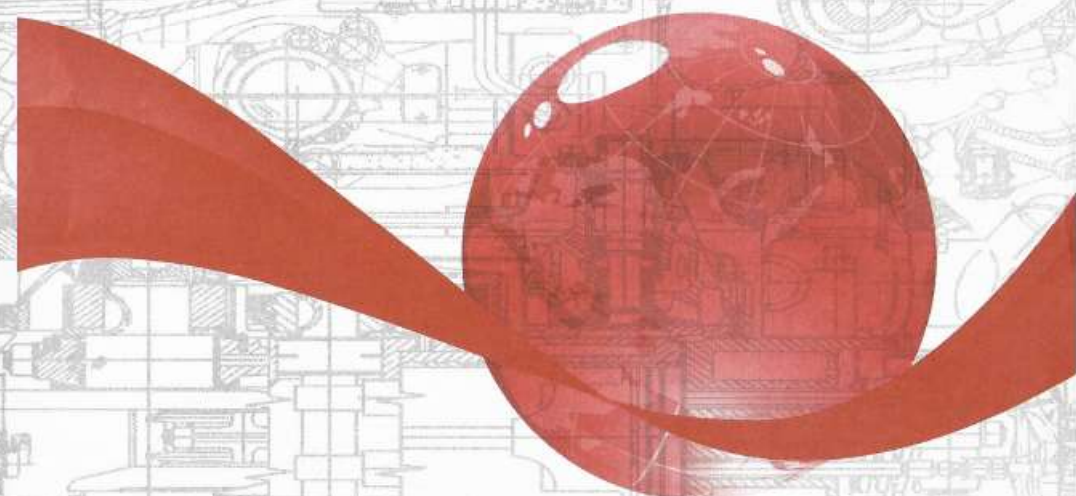
WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.  
Rm475, No.227, Rushan Road, Shanghai, China.  
info@felisatti.ru  
felisatti.ru



**FELISATTI®**



**FELISATTI®**



**Гарантийный талон**

Благодарим Вас за выбор инструмента FELISATTI. Убедительно просим Вас внимательно ознакомиться с гарантийными обязательствами.

Данным гарантийным талоном подтверждается высокое качество изделия при соблюдении правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации.

При покупке инструмента требуйте проверки его комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона, в Вашем присутствии. В гарантийном талоне заполняются графы: наименование изделия, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации, ставится печать торговой организации.

**При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона -мы будем вынуждены отказать Вам в гарантийном ремонте.**

Убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Изделие принимается в ремонт только в чистом и собранном виде.

#### Гарантийные обязательства:

Компания берет на себя обязательства по бесплатному устранению неисправностей, возникших по вине производителя, в течение 24 месяцев со дня продажи изделия. Срок ремонта обусловлен сложностью ремонта и наличием запасных частей и осуществляется в сроки, установленные законом РФ «О защите прав потребителей».

По всем вопросам, связанным с ремонтом и техническим обслуживанием, рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры и мастерские, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на нашем сайте [www.felisatti.pro](http://www.felisatti.pro). Техническое освидетельствование на предмет установления гарантийности случая поломки производится в авторизованном сервисном центре или мастерской.

**ВНИМАНИЕ!** При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, запах гари, искрение, снижение оборотов и т.п.) его дальнейшая эксплуатация запрещается.

**Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:**

- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера на инструменте или в гарантийном талоне, а также при их несоответствии;
- При неавторизованном вмешательстве (самостоятельной попытке вскрытия) или ремонта изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны штифты ногтей корпусных деталей и иных элементов конструкции);
- При наличии механических повреждений корпуса, шнуров питания и штепсельной вилки;
- Если у инструмента сильно загрязнены вентиляционные каналы продуктами обработки, а также при попадании в электроинструмент инородных тел, не являющихся отходами, образующихся при применении по назначению;
- Неисправность вызвана применением заведомо неисправного инструмента;
- Повреждение или неисправность возникли в результате эксплуатации изделия с нарушениями требований Руководства по эксплуатации, а также в следствие естественного износа узлов и деталей, вызванных интенсивной эксплуатацией изделия;
- При наличии продуктов обработки, следов оплавления и/или раскалывания внутри машины;
- При перегрузке или заклинивании изделия (одновременный выход из строя якоря и статора или обрыв обмоток статора, выход из строя пистолетного редуктора и якоря);
- При возникновении неисправностей в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных в руководстве по эксплуатации изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси и/или применяемого масла в системе смазки, повлекшее выход из строя цилиндро-поршневой группы и/или шатунно-поршневой группы (безусловным признаком этого является задевание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение, оплавление или заклинивание опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

#### Гарантия не распространяется на:

- Оснастку и дополнительные принадлежности (патроны сверлильные, фрезы, гайки, шпиги, аккумуляторные батареи, сварочные кабели, фильтры);
- Быстроизнашивающиеся детали (шестни угольные, ремни, разъемные соединения, шпильки, цепи, звездочки, ленты тормоза, пружины сцепления, элементы крепления и натяжения шпильки, свечи, ручной стартер и его элементы), а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.);
- Шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).

Изготовитель не берет на себя обязательств по гарантийному ремонту и устранению неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей и/или узлов, которые не являются разрешенными изготовителем, либо возникших вследствие изменения конструкции.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не предусмотрено законом.

**СРОК ГАРАНТИИ ПРОДЛЕВАЕТСЯ НА ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА В ГАРАНТИЙНОМ РЕМОНТЕ.**

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству товара не имею. Руководство по эксплуатации и правильно заполненный гарантийный талон получил.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

# FELISATTI

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ, 141400, Московская обл., г.Химки,

ул. Репина, д. 2/27, оф. 301.

Телефон: +7 (499) 677-68-50

e-mail: [info@felisatti.pro](mailto:info@felisatti.pro)

Гарантийный  
талон №

1901

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Торговая организация \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
Печать сервисного  
центра

Гарантийный  
талон №

1901

**Заполняется уполномоченным  
сервисным центром**

Дата приемки \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Подпись и печать \_\_\_\_\_

М.П.  
Печать сервисного  
центра

Гарантийный  
талон №

1901

**Заполняется уполномоченным  
сервисным центром**

Дата приемки \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Подпись и печать \_\_\_\_\_

М.П.  
Печать сервисного  
центра